

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava  
Odbor integrovaného povolovania a kontroly  
Jeséniova 17, 831 01 Bratislava

Číslo: 10008/37/2022-34864/2022

## SPRÁVA O ENVIRONMENTÁLNEJ KONTROLE

### č. 19/2022/P

Environmentálnu kontrolu (ďalej len „kontrola“) vykonala Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „SIZP“), ako príslušný odborný kontrolný orgán – orgán štátneho dozoru podľa § 9 ods. 1 písm. a) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. d) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“). Počas kontroly a pri vypracovaní správy o kontrole sa postupovalo podľa zákona a primerane v súčinnosti so zákonom č. 10/1996 Z. z. o kontrole v štátnej správe v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o kontrole“).

#### **A. Kontrola**

Typ kontroly: § 34 ods. 5 a 6 zákona - Bežná  
Podnet: Nie  
Výsledok: § 35 ods. 2 písm. c) zákona - Výzva na podanie žiadosti  
§ 35 ods. 2 písm. b) zákona - Pokuta

#### **B. Orgán štátneho dozoru**

Inšpektor: RNDr. Peter Valentovič, PhD. Číslo preukazu: 335  
Telefón: 02 582 82 428  
Elektronická adresa: peter.valentovic@sizp.sk

Inšpektor: Ing. Ivana Záleská Číslo preukazu: 565  
Telefón: 02 582 82 412  
Elektronická adresa: ivana.zaleska@sizp.sk

#### **C. Prevádzkovateľ**

Názov podľa OR: ISTERMEAT a.s.  
Adresa sídla: Povodská cesta 14, 929 01 Dunajská Streda  
IČO: 36 232 157  
Kontrola oznámená: 07.09.2022 Spôsob: Elektronickou poštou

Zástupca: Ing. Zoltán Fitos Funkcia: splnomocnený  
predstavenstvom

Prizvaní: Anikó Nagy – manažér kvality, Martin Melichárek – technický riaditeľ, za konzultanta EKOS PLUS, s.r.o. Jana Gelieňová, Jana Ivanová  
Telefón: 0908 722 144  
Elektronická adresa: [zoltan.fitos@istermeat.sk](mailto:zoltan.fitos@istermeat.sk)

#### **D. Prevádzka**

Názov podľa IP: Bitúnok hovädzieho dobytku a ošípaných  
Adresa prevádzky: Povodská cesta 14, 929 01 Dunajská Streda  
Variabilný symbol: 373 250 107  
Integrované povolenie: 778-898/37/2008/Zál/373250107  
Vydané: 11.1.2008  
Právoplatné: 1.2.2008  
Projektovaná kapacita: porážka jatočných zvierat 400 t/deň  
Kategória:

6.4. a) Prevádzka bitúnkov s kapacitou porážky zvierat väčšou ako 50 t za deň.

#### **E. Časová os**

Posledná kontrola: 16.5.2019 – 17.6.2019  
Kontrolované obdobie: 1.1.2019 – 13.9.2022  
Začatie kontroly: 13.9.2022  
Prvé miestne zisťovanie: 13.9.2022  
Vypracovanie správy: 10.10.2022  
Doručenie správy: podľa dátumu na doručení

#### **F. Vykonané úkony**

Fotodokumentácia: Nie  
Videodokumentácia: Nie  
Odňatie prvopisov: Nie  
Odobraté vzorky: Nie  
Meranie emisií: Nie  
Iné: -

#### **G. Zameranie kontroly – opis**

Kontrola bola zameraná na preverenie dodržiavania vybraných podmienok integrovaného povolenia č. 778-898/37/2008/Zál/373250107 zo dňa 11.01.2008 so zameraním sa na ochranu ovzdušia.

#### **H. Stav prevádzky v čase miestneho zisťovania – opis**

V prevádzke prebiehal výrobný proces

#### **I. Použité podklady**

1. Integrované povolenie č. 778-898/37/2008/Zál/373250107 zo dňa 11.01.2008.
2. Správa o oprávnenom meraní emisií zo zariadenia plynovej kotolne v objekte: Kotolňa K3 z 6.12.2019

3. Správa o oprávnenom meraní emisií TZL, NO<sub>x</sub> a TOC v odpadových plynoch z prevádzky udiarenských komôr RAUCH z 18.02.2019
4. Správa o oprávnenom meraní emisií z prevádzky zariadenia „mäsokombinát opaľovacie pece“ a „udiarne“ z 06.07.2020
5. Správa o oprávnenom meraní emisií zo zariadenia parnej plynovej kotolne v objekte: Kotolňa K3 z 06.12.2019
6. Emisno-technologický odborný posudok na časť stavby 1. Kotolne, 2. Udiarne z 08.04.2019
7. Súhlas OÚ Dunajská Streda OU-DS-OSZP-2020/005526-004 z 24.01.2020 k užívaniu zdroja znečisťovania ovzdušia
8. Súhlas OÚ Dunajská Streda OU-DS-OSZP-2020/004731-004 z 24.01.2020
9. Protokol o skúške vodotesnosti č. He-22-140 z 10.06.2022
10. Protokol o skúške vodotesnosti č. He-22-141 z 10.06.2022
11. Protokol o skúške vodotesnosti č. He-22-142 z 10.06.2022
12. Súbor TPP a TOO z 1/2019

## **J. Kontrolné zistenia**

### **1. Podmienka II.A.1.2.**

Všetky plánované zmeny charakteru alebo fungovania prevádzky, alebo jej rozšírenie, ktoré môžu mať dôsledky na životné prostredie, alebo významný negatívny vplyv na človeka, budú podliehať integrovanému povoleniu a tieto zmeny musia byť inšpekcii vopred ohlásené.

Zistený stav **Nedodržaná**

Opis **Áno**

SIŽP miestnym zisťovaním počas výkonu kontroly zistila, že z kotolne K3 vedú 3 výduchy na odvod emisií, 2 z kotlov na ohrev TV a jeden z vyvíjača pary CERTUS UNIVERSAL. Prevádzkovateľ SIŽP neohlásil SIŽP zmenu systému vypúšťania emisií do ovzdušia z Kotolne K3. Prevádzkovateľ bez ohlásenia SIŽP inštaloval v Kotolni K3 samostatný výdych cez stenu kotolne a s vyústením nad strechu kotolne.

### **2. Podmienka II.A.1.6.**

Prevádzka musí byť prevádzkovaná v súlade s platnou dokumentáciou prevádzky/schválené projekty stavieb a ich zmeny, technické a prevádzkové podmienky výrobcov zariadení, prevádzkové predpisy vypracované v súlade s projektom stavby, s podmienkami výrobcov zariadení a s podmienkami jej užívania, manipulačný poriadok vodných stavieb a schválený plán preventívnych opatrení na zamedzenie vzniku neovládateľného úniku nebezpečných látok do životného prostredia a na postup v prípade ich úniku (ďalej len havarijný plán), programom odpadového hospodárstva a s podmienkami súboru technicko - organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke veľkého zdroja znečisťovania – (ďalej len „súbor TPP a TOO“).

Zistený stav **Čiastočne dodržaná**

Opis **Áno**

SIŽP miestnym zisťovaním počas výkonu kontroly zistila, že z kotolne K3 vedú 3 výduchy na odvod emisií, 2 z kotlov na ohrev TV a jeden z vyvíjača pary CERTUS UNIVERSAL.

SIŽP kontrolou projektovej dokumentácie „Modernizácia a zefektívnenie výroby mäso spracujúceho podniku ISTERMEAT, a.s.“ vypracovanej v 4/2014, ktorá bola schválená v konaní SIŽP ukončenom rozhodnutím č. 5799-24432/37/2014/Vlt/373250107/Z1 z 25.08.2014 zistila, že kotly na ohrev TV v kotolni K3 mali byť zaústené do jedného výduchu Vp1. Taktiež kontrolou emisno-technologického odborného posudku na časť stavby 1. Kotolne, 2. Udiarne z 08.04.2019 (ďalej len „posudok“) a súhlasov podľa § 17 ods. 1 písm. a) zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší v znení jeho zmien a doplnkov SIŽP zistila, že uvedený posudok a súhlas č. OU-DS-OSZP-2020/005526-004 z 24.01.2020, ktorý vydal OÚ Dunajská Streda, boli vydané na kotly na TV v kotolni K3 na zaústenie do spoločného výduchu Vp1.

SIŽP kontrolou zistila, že prevádzkovateľ SIŽP nepožiadala o súhlas na zmenu na zdroji znečisťovania ovzdušia (zmena spôsobu vypúšťania emisií na kotle v kotolni K3 do samostatného komína) a SIŽP konaním podľa § 3 ods. 3 písm. a) zákona o IPKZ na predmetnú zmenu zdroja súhlas zmenou integrovaného povolenia nevydala.

### 3. Podmienka II.A.6.4.

Prevádzkovateľ je povinný budovať, prevádzkovať a vykonávať skúšky tesnosti nádrží, rozvodov, skladovacích nádrží, záchytných nádrží a havarijných nádrží podľa zákona č. 364/2004 Z. z. o vodách a vyhlášky MŽP SR č. 200/2018 Z. z.

Zistený stav **Dodržaná**

Opis **Áno**

SIŽP kontrolovala skúšky tesností vykonané v:

- sklade odpadov a olejov – záchytná nádrž,
- manipulačnej ploche na umývanie automobilov.

Prevádzkovateľ predložil Protokol o skúške vodotesnosti:

- č. He-22-140 z 10.06.2022 pre odlučovač ropných látok,
- č. He-22-141 z 10.06.2022 pre nádrž na zachytávanie podstielky ložnej plochy kamiónov na prevoz živých zvierat,
- č. He-22-142 z 10.06.2022 pre záchytnú nádrž skladu olejov.

Všetky kontrolované tesnostné skúšky boli vyhovujúce, bez uvedenia termínu nasledujúcej skúšky.

### 4. Podmienka II.B.1.1.

Vypúšťané emisie znečisťujúcich látok (ZL) z organizovaných výduchov prevádzky do ovzdušia nesmú prekročiť nasledovné hodnoty určených emisných limitov:

Zdroj znečisťovania ovzdušia	Kategorizácia <sup>1)</sup>	Časti zdroja	Vypúšťané znečisťujúce látky	Miesto vypúšťania a emisií	Znečisťujúca látka	Emisný limit mg.m <sup>-3</sup>
Porážka hovädzieho dobytku a ošípaných	6.13.1	Maštale	TZL, NH <sub>3</sub> , H <sub>2</sub> S	Fugitívne emisie	NH <sub>3</sub> , H <sub>2</sub> S TZL	-
		Sklady ŽVP	TZL, NH <sub>3</sub> , H <sub>2</sub> S	Fugitívne emisie	NH <sub>3</sub> , H <sub>2</sub> S TZL	-

		ČOV	TZL, NH <sub>3</sub>	Fugitívne emisie	TZL, NH <sub>3</sub>	-
		Porážková linka ošípaných – opaľovacia pec na propán	TZL, NO <sub>x</sub> , CO, SO <sub>2</sub> TOC, VOC	Výdych č. 1,2	TZL NO <sub>x</sub> – NO <sub>2</sub> CO SO <sub>2</sub> TOC VOC Podľa výsledkov merania emisií	150 500 - -
		výduchy z výškvarovne sadla a slaniny				

Zdroj znečistenia ovzdušia	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Hmotnostný tok [g.h <sup>-1</sup> ]	Miesto vypúšťania		
				Označenie výdychu	Priemer (mm)	Výška (m)
Opaľovacia pec BF4, 56 horákov	NO <sub>x</sub>	500	≥ 5 000	V1	800	19,5
Opaľovacia pec BF2, 32 horákov	TZL	150	< 500	V2	700	19,5
<b>Kotolňa K3</b> Vyvíjač pary CERTUS UNIVERSAL TC MTP 1180 kW	NO <sub>x</sub>	120		Vp2	450	17
	CO	50				

Zdroj znečistenia ovzdušia	Znečisťujúca látka	Emisný limit [mg.m <sup>-3</sup> ]	Hmotnostný tok [g.h <sup>-3</sup> ]	Miesto vypúšťania		
				Označenie výdychu	Priemer (mm)	Výška (m)
Udiareň 2				Vu2	200	9,5

Udiareň 3	TZL	150	< 200	Vu3	200	9,5
Udiareň 4				Vu4	200	9,5
Udiareň 5	TOC	150	≤ 500	Vu5	150	9,5
Udiareň 6				Vu6	150	9,5
Udiareň 7	NOx	350	2000	Vu7	200	9,5

Zistený stav **Dodržaná**

Opis **Áno**

Oprávnené meranie (ďalej len „OM“) parnej plynovej kotolne (vyvíjač pary) v K3 bolo vykonané 27.11.2019. OM potvrdilo súlad dodržiavania určeného emisného limitu.

OM emisií TZL, NO<sub>x</sub>, TOC, CO pre udiarenské komory RAUCH Spektrum (Vu2-Vu7) bolo vykonané 04.02.2019. OM potvrdilo súlad dodržiavania určených emisných limitov.

OM emisií TZL, NO<sub>x</sub>, TOC, CO pre opaľovacie pece BF 4 a BF 2 a sušiareň (V8) bolo vykonané 17.06.2020. OM potvrdilo súlad dodržiavania určených emisných limitov.

#### 4. Iné zistenia:

SIŽP kontrolou dokumentácie zistila, že v povolení ani v STPP a TOO nie je určený emisný limit pre komorovú udiareň RAUCH Spektrum UK 3.II (sušiareň) výdych V8, údaje sú neaktuálne.

SIŽP kontrolou dokumentácie zistila, že v povolení ani v STPP a TOO nie je určená frekvencia monitorovania emisií.

SIŽP kontrolou podmienok povolenia zistila, že kotly v kotolni K3 majú uvedený chybný príkon.

SIŽP kontrolou STPP a TOO zistila, že uvedená kategorizácia zdroja nie je správna, je potrebná jeho aktualizácia.

Z dôvodu odstránenia zistených nedostatkov, aktualizácie podmienok povolenia v oblasti ochrany ovzdušia, je prevádzkovateľ povinný požiadať o zmenu povolenia.

**K. Prílohy správy** **Áno**, v elektronickej podobe

1. Správa o oprávnenom meraní emisií zo zariadenia plynovej kotolne v objekte: Kotolňa K3 z 6.12.2019
2. Správa o oprávnenom meraní emisií TZL, NO<sub>x</sub> a TOC v odpadových plynoch z prevádzky udiarenských komôr RAUCH z 18.02.2019
3. Správa o oprávnenom meraní emisií z prevádzky zariadenia „mäsokombinát opaľovacie pece“ a „udiarne“ z 06.07.2020
4. Správa o oprávnenom meraní emisií zo zariadenia parnej plynovej kotolne v objekte: Kotolňa K3 z 06.12.2019

5. Emisno-technologický odborný posudok na časť stavby 1. Kotelne, 2. Udiarne z 08.04.2019
6. Súhlas OÚ Dunajská Streda OU-DS-OSZP-2020/005526-004 z 24.01.2020 k užívaniu zdroja znečisťovania ovzdušia
7. Súhlas OÚ Dunajská Streda OU-DS-OSZP-2020/004731-004 z 24.01.2020
8. Protokol o skúške vodotesnosti č. He-22-140 z 10.06.2022
9. Protokol o skúške vodotesnosti č. He-22-141 z 10.06.2022
10. Protokol o skúške vodotesnosti č. He-22-142 z 10.06.2022
11. Súbor TPP a TOO z 1/2019

#### **L. Zhodnotenie dodržania podmienok povolenia**

Dodržané

1. Podmienka č. **II.B.1.1.**
2. Podmienka č. **II.A.6.4.**

Nedodržané

1. Podmienka č. **II.A.1.2.**

Čiastočne dodržané

1. Podmienka č. **II.A.1.6.**

Nie je možné vyhodnotiť

1. -

#### **M. Záver – celkové zhodnotenie**

Kontrolou plnenia podmienok integrovaného povolenia, ktoré vydala Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly rozhodnutím č. 778-898/37/2008/Zál/373250107 zo dňa 11.01.2008 v platnom znení bolo zistené, že:

- Prevádzkovateľ bez ohlásenia SIŽP inštaloval v Kotelni K3 samostatný odvod spalín cez stenu kotolne s vyústením nad strechu kotolne.
- Prevádzkovateľ neprevádzkoval prevádzku v súlade s platnou dokumentáciou prevádzky (schválený projekt stavby kotolne, súbor TPP a TOO).

Uvedenými zistenými nedostatkami prevádzkovateľ porušil povinnosť uvedenú v § 26 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, t.j. vykonávať činnosť v prevádzke v súlade s vydaným povolením a udržiavať prevádzku pod nepretržitým dohľadom a § 26 ods. 1 písm. b) zákona o IPKZ, t.j. udržiavať prevádzku v súlade s podmienkami určenými v povolení.

SIŽP podľa § 35 ods. 2:

písm. b) zákona o IPKZ uloží pokutu za zistený správny delikt,

písm. c) zákona o IPKZ vyzve prevádzkovateľa, aby v určenej lehote podal žiadosť o zmenu povolenia.

**N. Podpisy**

Za SIŽP:

RNDr. Peter Valentovič, PhD.

Číslo preukazu: 335

.....

Ing. Ivana Záleská

Číslo preukazu: 565

.....